Editions Héritage

FORMAT SPECIAL

EN FRANÇAIS

No 32
35c

LE TOMBEAU DE CRAOUD

TU M'AS CONVOQUÉ ICI POUR M'ASSASSINER QUINCY HARKER...

...MAIS CETTE NUIT C'EST TOI QUI VAS MOURIR!

LES ASSOIFFÉS DE SANG!

Emanant des ombres où la légende et la réalité se rencontrent, certains récits parlent d'un être qui a vécu plus de 500 ans. Ce serait une créature née non pas sur la terre, mais au fond des enfers. Et on ajoute que cet être se nourrit du sang des innocents, qu'il est le prince de l'obscurité . . . le seigneur du mal . . . et que même les hommes les plus braves frémissent à la seule mention de son nom. . .

Stan Lee PRÉSENTE: LE TOMBEAU DE DRACULA

TEXTE: MARV WOLFMAN ILLUSTRATIONS: GENE COLAN + TOM PALMER LETTRAGE: FRANCINE ALIX DIRECTION: LEN WEIN

Et certains le traitent de...

FOU FURIEUX!

"SEIGNEUR, J'AI TANT ATTENDU CETTE NUIT... QUI RÉPONDRA À TOUTES LES QUESTIONS DE MA VIE...

"DRACULA SERA BIENTÔT DANS MA DEMEURE ANCESTRALE... ET J'ATTENDS ANXIEUSEMENT DE SAVOIR SI JE VIVRAI OU MOURRAI...

"...ET, PAR CONTRE, DE SAVOIR SI CE DÉMON QUE JE COMBATS DEPUIS CINQ DEMI-SIÈCLE VIVRA OU MOURRA...

"DONC J'ATTENDS... EN COMPAGNIE DE MON CHIEN SAINT.

CE NE SERA PLUS TRÈS LONG SAINT.

ALORS, MON BON AMI, NOUS VERRONS SI ENFIN LE BIEN TRIOMPHE DU MAL.

"SAINT ATTEND AUSSI ANXIEUSEMENT QUE MOI...

"...CRAIGNANT PEUT-ÊTRE CE QUI VA SE PASSER.

LE TOMBEAU DE DRACULA est publié par les EDITIONS HERITAGE INC., siège social: 300 Arran, St. Lambert, Qué., selon entente avec TRANSWORLD FEATURE SYNDICATE INC. Copyright © par MAGAZINE MANAGEMENT CO., MARVEL COMICS GROUP. Tous droits réservés. Reproduction ou adaptation, en entier ou en partie, interdite. No 32. Prix 35c l'exemplaire. Le présent récit étant une oeuvre de pure fiction toute ressemblance avec des institutions ou des personnes vivantes ou décédées, serait une pure coïncidence. Imprimé au Canada par PAYETTE & SIMMS INC., 300 Arran, St. Lambert, Qué. "TM" représente une marque de commerce de Marvel Comics Group. Distribué par Les DISTRIBUTIONS ECLAIR Ltée, 8320 Place de Lorraine, Anjou, Qué.

VIEUX COPAIN, NOUS ATTENDONS COMME DES IDIOTS QU'UN DRAP NOUS RECOUVRE...

...DANS LA MORT.

TU ES PRÊT A LA MORT, MON AMI?

"OUI, SI NÉCESSAIRE."

"AUJOURD'HUI, DEMAIN... UN JOUR. ELLE DOIT VENIR DE TOUTE FAÇON."

TU SAIS POURQUOI IL VIENDRA A NOUS, SAINT? POUR SAVOIR CE QUE CONTIENT CE DOSSIER...

DRACULA

...POUR SAVOIR POURQUOI IL DOIT MOURIR BIENTÔT...

...S'IL NE NOUS TUE PAS D'ABORD.

CETTE VIE N'A PAS ÉTÉ PLAISANTE VIEIL AMI. MA FEMME... MON ENFANT... TOUS MES ÊTRES CHERS...

...DRACULA LES A PRIS...

...AUSSI SÛREMENT QU'IL NOUS PRENDRA.

SI...

R-RING

HÉ...? LE TÉLÉPHONE? QUI APPELLERAIT A CETTE HEURE TARDIVE...?

RACHEL? OUI, PEUT-ÊTRE ELLE...

ELLE ÉTAIT TRISTE CES JOURS-CI... REGRETTANT LA DISPARITION DE...

--FRANK DRAKE.

RACHEL--?

ERREUR, VIEUX FOU. CE N'EST GUÈRE CETTE SORCIÈRE BLONDE...

J'APPELAIS POUR DIRE QUE J'ARRIVE POUR TE PARLER.

NE SORS PAS. COMPRIS, HARKER?

"J'AI COMPRIS."

"JE SUIS VIEUX... AVEC DES JAMBES INFIRMES. IL RESTE SI PEU DE FORCES DANS MES OS.

"POURTANT JE DOIS COMBATTRE UN DEMON QUI NE PEUT MOURIR.

"JE DOIS LE VAINCRE ET L'ETEINDRE POUR SON REPOS... AVANT QU'IL ME TUE.

"CETTE TÂCHE EST SI GROTESQUE. POURTANT AI-JE UN AUTRE CHOIX DANS LA VIE?"

A JAIPUR, EN INDE:

HORS DE NOTRE CHEMIN, TAJ... NOUS N'AVONS PAS DE QUERELLE AVEC TOI...

C'EST TON FILS QU'ON EST VENU TUER.

TON FILS... LE VAMPIRE!

TAJ NE BOUGE PAS.

AU BRESIL:

MAUDITE JUNGLE... MAUDITE CHALEUR! MAIS POURQUOI ME PLAINDRE?

C'EST LA CHANCE DE MA VIE... DE DÉMONTRER QUE FRANK DRAKE EST UN PERSONNAGE IMPORTANT... HABILE... INTELLIGENT.

PAS JUSTE UN EX-MILLIONNAIRE AUX CHEVEUX BLONDS.

TU COMPRENDS QUE RIEN NE PEUT NOUS ARRÊTER, TAJ.

TON FILS EST SATANIQUE. UN JOUR IL NOUS TUERA TOUS. ET DÉJÀ IL A TUÉ PLUSIEURS DE NOS BÊTES.

ERREUR... ADRI NITAL N'A TUÉ PERSONNE. MAIS CES VILLAGEOIS L'IGNORENT.

DANNY SOMMERS M'A FOURNI CETTE CHANCE DE GÉRER CETTE MINE POUR LUI. ET JE NE MANQUERAI PAS ÇA.

HÉ! EXCUSE-MOI. HÉ, TOI!

ALORS, ILS ATTAQUENT LEUR AMI...

ILS LE JETTENT DUREMENT DE CÔTÉ...

...ET SE PRÉPARENT À PRENDRE LA VIE D'UN ENFANT...

...QUI EST DÉJÀ MORT!

NON! DE GRÂCE! N'ENTREZ PAS LÀ!

PAR ALLAH! IL NE FAUT PAS!

UNE FOULE EN COLÈRE N'ÉCOUTE PAS..

...MÊME SI UN HOMME SEUL LE PEUT.

C'EST POUR LE MIEUX. TU LE SAIS AORI NE PEUT.. NE DOIT PAS VIVRE.

OUI, JE SAIS, MON FRÈRE. JE SAIS.. ET J'EN PLEURE.

TU N'AS PAS ENTENDU? J'AI DIT...

MINUTE!... IL N'A RIEN ENTENDU.

JE...PENSE QU'IL NE PUISSE PAS ENTENDRE

TU AS RAISON, FRANK DRAKE, DESCENDANT DE DRACULA.

CET HOMME A PERDU L'OUÏE IL Y A TROIS ANS...

...QUAND IL A ÉTÉ TUÉ...PAR LE SEIGNEUR ZUUEMBE...

OH... MON DOUX...

JE...

QUESTION: UN HOMME MORT PEUT-IL ENTENDRE L'ORORE DE FRANK?

RÉPONSE: IL NE PEUT PAS!

VOICI CET ENFANT DIABOLIQUE... NOTRE SANG EST TOUT CE QUI LE RETIENT EN VIE...

...SI ON PEUT APPELER VIE UNE HORRIBLE EXISTENCE.

EH BIEN, NOUS ALLONS METTRE FIN À CETTE VIE BLASPHÉMATOIRE!

COMME IL A MIS FIN À LA VIE DE TANT DES NÔTRES.

TAIS CRIE "NON!"

MAIS LA SUPPLICATION DU MUET NE REÇOIT PAS DE RÉPONSE.

ET UN COUTEAU DESCEND RAPIDEMENT... SANS OBSTACLE.

JUSQU'À CE QU'IL SOIT BEAUCOUP TROP TARD.

TU NE PARLES PAS TU N'ARRÊTES PAS! QU'ES-TU DONC?

ZUT! ...QU'ES-TU DONC ENFIN?!?

UN MORT!

CHEF? ICI DANNY SUMMERS. TU N'AS PLUS À T'INQUIÉTER DE CE DRAKE... ...

...CAR SI J'AI BIEN COMPRIS IL EST FOUTU...

...ET PLUS MORT QUE TU NE L'AS JAMAIS ÉTÉ!

ALORS IL N'Y A PAS DE RÉPONSE À L'AUTRE EXTRÉMITÉ DE CET APPEL TRANSATLANTIQUE...

CAR LE DESTINATAIRE N'A PAS ENTENDU LA REMARQUE FINALE, A PEINE MURMURÉE.

TRÈS BIEN... OUI TRÈS BIEN.

HARKER SERA SEUL... TEL QUE PRÉVU.

"OUI PRÉVU SOIGNEUSEMENT IL FALLAIT ME DÉBARRASSER DE HARKER POUR LE SUCCÈS DE MES AUTRES PLANS...

"...J'AI DONC CRÉÉ UNE DIVERSION POUR QUE L'INDIEN TAJ SOIT RAPPELÉ CHEZ LUI.

"L'UN DE MES ESCLAVES A TERRIFIÉ LES IMBÉCILES DE SON VILLAGE... SACHANT QU'ILS SE VENGERAIENT SUR UN INNOCENT ENFANT.

"TERRIFIÉE, LA FEMME DE L'INDIEN PLAIDERAIT AVEC LUI... ET L'ÉLOIGNERAIT DE HARKER.

"ENSUITE IL NE ME RESTERAIT QU'À ME DÉBARRASSER DE MON DESCENDANT...

"...EN L'ENVOYANT AU BRÉSIL SOUS UN PRÉTEXTE RIDICULE... LUI PERMETTRE DE SE "RETROUVER" COMME IL DIRAIT...

"JE ME SUIS DÉGAGÉ D'UN OBSTACLE DE PLUS.

"IL NE RESTAIT QUE LA VAN HELSING... ET ELLE A ÉTÉ PRISE FACILEMENT." *

*récit antérieur

"ET MAINTENANT!"

ENTRE LIBREMENT, DRACULA.

COMME C'EST TOUCHANT... TU TE RAPPELLES LES MOTS DU JOURNAL DE TON PÈRE.

J'AURAIS DÛ TUER CET IMBÉCILE AVANT QU'IL LES ÉCRIVE.

HUM! BONSOIR, QUINCY... QUEL PLAISIR DE TE REVOIR!

TOI ET CET ANIMAL QUE TU AIMES TANT.

GRRRR

TU SEMBLES BIEN, VIEIL AMI.

DÉJÀ RÉTABLI DE L'ATTAQUE DE MA FILLE?*

OUI, IL Y A DÉJÀ UN MOIS.

* récit antérieur

TON CHIEN, HARKER... JE SEMBLE L'AGACER.

GRRR

SAINT JUGE BIEN LES GENS, DRACULA.

TOUCHÉ, MON AMI. ET AU VIF, J'OSE DIRE.

ÉCOUTE, DRACULA. NOUS AVONS BEAUCOUP À NOUS DIRE, J'EN SUIS SÛR.

POURQUOI NE PAS PRENDRE UN SIÈGE?

TU ES POLI CE SOIR, HARKER. PRENDRE UN SIÈGE? BIEN.

DE QUOI EST GARNI CE FAUTEUIL? D'EXPLOSIFS EN ARGENT? DE GOUSSES D'AIL?

JE TE CONNAIS, QUINCY... TU NE M'OFFRIRAIS PAS UN SIÈGE, SI CE N'ÉTAIT UN PIÈGE.

MAIS JE SUIS CURIEUX. TU VEUX ME LE MONTRER?

POURQUOI PAS? PUISQUE TU N'ES PAS TOMBÉ DANS LE PIÈGE.

DEUX BANDES DE MÉTAL SORTENT DES BRAS ET S'ATTACHENT ET AU POINT D'ATTACHE EST FIXÉ UN PIEU DE BOIS.

LA FORCE DES BANDES T'AURAIT POUSSÉ LE PIEU AU CŒUR.

FORT BIEN, QUINCY... GRANDE AMÉLIORATION SUR TES DERNIÈRES INVENTIONS... QUAND ÉTAIT-CE... AH OUI... EN 1919... LE FOUET TRUQUÉ...

...AVEC UNE POINTE EN ARGENT.

MAIS L'HEURE N'EST PAS À LA NOSTALGIE, HEIN, QUINCY?

TU ME CROYAIS MORT DANS CETTE EXPLOSION DANS LES ALPES.*

MAIS TU AS ÉTÉ MIEUX RENSEIGNÉ...

DE PLUS, TU AS DES PAPIERS DÉMONTRANT QUE JE PERDS MES APTITUDES VAMPIRIQUES.

JE VEUX CES PAPIERS... ET L'HOMME QUI TE LES A CONFIÉS.

* récit antérieur

LA RÉPONSE À CES DEUX DEMANDES EST "NON!"

JE GARDERAI CES PAPIERS JUSQU'À CE QUE TU MEURS...

...CE QUI DEVIENT POSSIBLE, N'EST-CE PAS, SAINT?

"LE CALME EST BRISÉ. LE TEMPS DES GENTILLESSES EST PASSÉ.

"L'HEURE N'EST PLUS AUX PAROLES..

"HÉLAS! LE PRÉSENT EST À LA VIOLENCE.

SAUTE, SAINT...!

SAUTE SAINT...!

"JE CRAINS QU'IL N'Y AIT PAS DE VICTOIRES CETTE NUIT...

"...PAS DE VAINQUEURS TRIOMPHANTS. SEULS DES PERDANTS ATTRISTÉS.

"ET NOUS EN SOUFFRIRONS TOUS!"

GRR

RAAH

DEPUIS DES ANNÉES, JE RÊVE DE T'ÉTOUFFER, ANIMAL. J'AVAIS HÂTE DE CREVER TON COEUR BESTIAL..

SSSSSS

TU AS ÉTÉ ARROGANT TROP LONGTEMPS. ET QUAND TU T'ÉCRASERAS, TON MAÎTRE ÉGALEMENT SERA HUMILIÉ.

DE MÊME TOUS CEUX QUI S'OPPOSENT À... QUOI?

MA MAIN!?! QUELLE DOULEUR!!

ARRGHH

DES DOIGTS CRISPÉS VONT AU COLLIER DU BERGER ALLEMAND...

...UN COLLIER DE CUIR GARNI DE CROIS D'ARGENT!

LA MAIN BRÛLÉE DE DRACULA SE RETIRE. LE SEIGNEUR DES VAMPIRES EST EFFARÉ.

ET DE RAGE LE PUISSANT BRAS DE DRACULA FRAPPE...

IL PROJETTE L'ANIMAL SURPRIS À L'AUTRE BOUT DE LA PIÈCE, DANS UN FAUTEUIL VICTORIEN...

...OÙ IL RETOMBE INCONSCIENT.

DANS 1 HEURE ET 15 MINUTES SAINT SE RÉVEILLERA ET POURRA VOIR LES DÉGÂTS DU CARNAGE QUI AURA EU LIEU PENDANT SON SOMMEIL.

J'AI ENCORE DU MAL À LA MAIN, HARKER. UN AUTRE PLAISIR QUE JE TE DOIS.

HARKER...? OÙ...?!?

IL A FUI... COMME UN LÂCHE.

MAIS JE PARIE QU'IL EST DERRIÈRE CETTE PORTE...

...ENCORE ESSOUFLÉ DE SA FUITE.

"IL ENTRE... TOUT SÛR DE LUI, JOYEUX.

"SA VOIX EST DOUCE... MAIS CHAQUE MOT EST SIFFLÉ AVEC UNE RAPIDITÉ DE SERPENT.

POURQUOI T'ES-TU CACHÉ DE MOI, QUINCY?

SÉRIEUSEMENT TU NE POUVAIS CROIRE QUE TU M'ÉCHAPPERAIS?

"JE NE DIS RIEN. LES MOTS SERAIENT SUPERFLUS MAINTENANT.

FFSS

"ALORS JE LÈVE SIMPLEMENT MA QUEUE DE BILLARD ET JE TIRE!

UNE LANCE DE BOIS? TRÈS EFFICACE, QUAND ÇA PERCE LE COEUR.

THUNK!

MAIS TU N'A PAS REUSSI.

A COMBIEN DE JEUX NOUS AMUSERONS-NOUS, AVANT QUE NE VIENNE L'INEVITABLE, HARKER?

JUSTE QUELQUES-UNS DRACULA...

MAIS PLUTÔT MORTELS

UNE CROIX! MAUDITE CROIX!

"IL A FALLU DES MOIS POUR AMÉNAGER CETTE SALLE JE PRIE POUR QU'ELLE SERVE SON BUT MAINTENANT.

"SOUVENT J'AI JOUÉ AU BILLARD ICI AVEC L'INSPECTEUR CHEUM...

"JE ME DEMANDE S'IL SOUPÇONNAIT QUE C'ÉTAIT PLUS QU'UNE TABLE DE JEU?

"UNE TABLE CRÉÉE POUR SE RELEVER... AVEC DES PLANCHES DE CÔTÉ ESCAMOTABLES...

"... DE SORTE À FORMER UNE ARME PLUTÔT MORTELLE

BEAUCOUP PLUS QU'UNE SIMPLE CROIX, DRACULA.

"JE POUSSE UN AUTRE BOUTON, ET LES MORS DE PIN GLISSENT... RÉVÉLANT UNE PIÈCE GARNIE DE MIROIRS À MULTIPLES FACETTES...

"... QUI ACCUEILLE LE VAMPIRE AVEC UNE SYMPHONIE SANS FIN DE CROIX."

NON!

HARKER, TU ME PAIERAS ÇA!

D'AUTRES MENACES, DRACULA?

- POURTANT TU NE PEUX ME TUER QU'UNE FOIS?

ERREUR, VIEUX! JE PEUX TE FAIRE DON DU VAMPIRISME..

...ET REGARDER PENDANT QUE TU SOUFFRIRAS... ET RIRE QUAND TU VIBRERAS D'INDIGNATION MORALE EN TUANT TES VICTIMES.. PENDANT QUE TU BOIRAS LEUR SANG..

...CAR TU DEVRAS TUER POUR CONTINUER A VIVRE.

SEULEMENT SI TU PEUX ME TUER, DRACULA.

" LE MONSTRE EST RAPIDE. IL VIREVOLTE ET ATTRAPE MES DARDS EMPOISONNÉS DANS LES PLIS DE SA CAPE.

J'EN AI ASSEZ DE TES JEUX ENFANTINS. JE SUIS VENU CHERCHER DES RENSEIGNEMENTS.

ET D'UNE FAÇON OU DE L'AUTRE.. JE LES AURAI.

" TOUT VIENT COMME UNE SURPRISE... UN CHOC. DRACULA ME FIXE EN S'AVANÇANT..

" SOUDAIN IL S'ÉTOUFFE L'UN DES DARDS L'A ATTEINT!

" JUSTE UN MOMENT SON VISAGE SE GLACE PUIS COMME MON FAUTEUIL ME ROULE VERS LA SECURITÉ...

" ET JE MAUDIS MA MALCHANCE DE CETTE NUIT.

NON!

"..IL S'ÉLANCE EN AVANT, TREBUCHE... ET S'ÉCROULE.. BRISANT LES MIROIRS DU MUR EN MILLE TESSONS SANGLANTS"

TU NE M'AS PAS ENCORE ARRÊTÉ, HARKER. J'AI ENCORE ASSEZ DE FORCE POUR ARRACHER DE MON CORPS CETTE MAUDITE ARME AVANT QUE SON POISSON FASSE SON OEUVRE.

MAIS J'AI BESOIN DE TEMPS POUR ME RESSAISIR... AVANT LE COMBAT FINAL...

...ALORS QUE QUINCY HARKER PÉRIRA ENFIN!

"DRACULA SE TRANSFORME EN UN BROUILLARD QUI SE REPAND DE LA SALLE DE JEU AU CORRIDOR.

"JE REGARDE FASCINÉ PAR SA TRANSFORMATION. SES POUVOIRS SONT FANTASTIQUES... SI SEULEMENT IL N'ÉTAIT PAS L'ANGE DE LA MORT...

"...QUEL BIEN IL POURRAIT FAIRE À L'HOMME!

"MAIS MAINTENANT JE SORS POUR PRÉPARER UN NOUVEL ASSAUT.

"ET J'ESPÈRE QU'IL PRENDRA UNE POSITION OÙ JE POURRAI ENFIN LE DÉTRUIRE.

OUI... CES PAPIERS DOIVENT M'APPARTENIR. JE DOIS SAVOIR CE QUI M'EST ARRIVÉ... ET DÉCOUVRIR QUI A PU VOLER CE QUI PEUT RESTER DE MON ÂME.

ZUT! SI JE N'AVAIS PAS ÉTÉ SI LENT, J'AURAIS ÉVITÉ TOUS CES DARDS.

HARKER! TU EN AS ENCORE LE TEMPS!

"IL GLISSE PLUS PRÈS.. OUI, IL VA MARCHER SUR LE CARRÉ. JE DOIS FERMER LA PORTE DERRIÈRE LUI POUR QU'IL NE PUISSE LA PRENDRE POUR FUIR

EH--?

SLAM

"ELLE EST OUVERTE! IL A OUVERT LE PORTAIL.

QUOI?!?

DES GOUSSES D'AIL... PLEUVENT SUR MOI?

"JE L'ATTENDS. JE SAIS QU'IL ÉCHAPPERA AUX GOUSSES D'AIL. ELLES NE DOIVENT QUE LA RALENTIR...

"... L'OCCUPER PENDANT QUE JE ME PRÉPARE ...À PRESSER LE LEVIER QUI METTRA FIN À SA VIE À JAMAIS.

"LE CŒUR LOURD, J'ENTRE DANS MON BUREAU.

"J'AI DÉPENSÉ 200,000 LIVRES À CONTENIR LA RÉSIDENCE DE MON PÈRE EN UNE TRAPPE À MORT. MAINTENANT SUR LE POINT DE RÉUSSIR, JE ME SENS MOROSE.

"VIVRE SI LONGTEMPS JUSTE POUR M'ASSURER DE LA MORT D'UN AUTRE ME REND TRISTE.

"J'AI AIMÉ LA VIE... ET ELLE DEVRAIT SERVIR À AUTRE CHOSE QU'À FAIRE LA CHASSE AUX VAMPIRES.

"MAIS CE N'ÉTAIT PAS MA FAUTE. D'ABORD, JE N'AI PAS CHERCHÉ DRACULA. IL EST VENU À MOI POUR SE VENGER DE CE QU'AVAIT FAIT MON PÈRE.

"MAIS QUAND J'AI EU 16 ANS, NOS LUTTES ONT COMMENCÉ. MAINTENANT, 50 ANS PLUS TARD, NOUS VOICI À LA FIN DU COMBAT.

"D'UNE FAÇON OU DE L'AUTRE.

TU ÉTAIS PERDU DANS TES PENSÉES, HARKER... ET CE SERA TA PERTE.

LA MORT NE RESPECTE PAS L'INTIMITÉ.

"JE TOMBE DE MA CHAISE QUAND LE DÉMON M'AGRIPPE.

"ALORS...

MES YEUX! NON!!

"LA LUMIÈRE MAVEUGLE. J'AI BESOIN DE MES VERRES FUMÉS...

"SATANÉ DRACULA! SES ASSAUTS INCESSANTS M'ONT CHANGÉ... COMME LA CHAUVE-SOURIS, ME VOICI ÉGALEMENT SENSIBLE À LA LUMIÈRE.

"J'AI BESOIN D'ÊTRE DANS LE NOIR... AUTREMENT LA DOULEUR ME FERAIT ÉCLATER LA TÊTE.

TOMBE OÙ TU POURRAS... MAIS TU NE M'ÉCHAPPERAS PAS, HARKER... PAS AVANT QUE J'AIE LES RENSEIGNEMENTS DÉSIRÉS.

"JE N'AI PAS LE TEMPS DE CHERCHER MES VERRES. JE DOIS ATTEINDRE LA CONSOLE.

"J'AI FRANCHI CETTE PIÈCE SI SOUVENT... POURTANT JE TRÉBUCHE PARTOUT. JE M'ACCROCHE AUX PATTES DE TABLE... J'ÉTOUFFE MES CRIS D'AGONIE.

"ENFIN J'ATTEINS LA CONSOLE. JE ME HÂTE VERS LE LEVIER, MAIS JE SENS SON HALEINE DE MORT PRÈS DE MOI.

"SA MAIN EST SUR LA MIENNE, MAIS JE RÉUSSIS À PESER SUR LE LEVIER, ENFIN!

TU N'AURAS PAS L'OCCASION DE LANCER D'AUTRES ARMES, HARKER.

TU VAS ÉCHOUER EN TOUT MAINTENANT.

VOILÀ, HARKER... TA DERNIÈRE CHANCE EST PASSÉE.

"ERREUR! C'EST TOI QUI ES EN RETARD. MAIS TU NE LE RÉALISERAS PAS, DÉMON... AVANT QU'IL SOIT TROP TARD.

ET COMME JE RIRAI QUAND TU ME SUPPLIERAS D'ARRÊTER!

CAR JE T'ÉCRASERAI AUSSI FACILEMENT QUE JE DÉTRUIS CET APPAREIL.

J'AI DIT QUE LES JEUX ETAIENT TERMINES, HARKER. MAIS TU NE M'AS PAS CRU.

MAINTENANT, TU NE PEUX BOUGER... NI FUIR.

DIS-MOI CE QUE JE DOIS SAVOIR... OU SÛREMENT JE TROUVERAI QUAND MÊME LA VÉRITÉ.

"ENCORE DEUX SECONDES, ET DRACULA VOCIFÈRE TOUJOURS. JE N'ÉCOUTE PLUS.

TU REFUSES DE PARLER, CE QUI NE ME LAISSE PAS D'ALTERNATIVE.

CE QUE J'N'APPRENDRAI PAS AUJOURD'HUI...

...JE LE SAURAI DANS TROIS JOURS.

"J'ENTENDS UN FAIBLE RONRONNEMENT. SANS DOUTE DRACULA L'ENTEND AUSSI.

"MAIS CELA M'IMPORTE PLUS.

"J'ATTENDS. JE SAIS CE QUI DOIT VENIR. MAIS LE TEMPS SEMBLE SI LONG. JE RETIENS MON SOUFFLE ET COMPTE LES SECONDES. SOUDAIN...

"LES LAMPES S'ETEIGNENT!

"LE PREMIER PAS EST FAIT: DANS 5 SECONDES, DRACULA MOURRA!

"COMME LE NOIR M'ENVAHIT, J'OUVRE MES YEUX. ILS SOUFFRENT MOINS ALORS...

"ET ILS NE ME FONT PLUS MAL.

"IL RESTE TROIS SECONDES.

CAR CETTE FOIS IL NE PEUT M'ECHAPPER!

CETTE FOIS DRACULA MOURRA!

AARRGHH

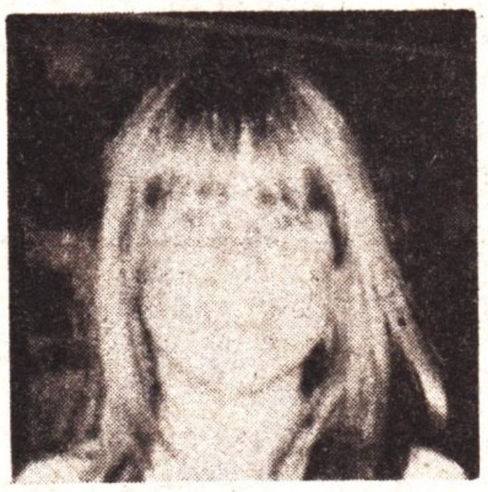
LE CONCOURS SURVEILLE TA PHOTO

C.P. 8 J4P 3N4
SAINT-LAMBERT, P. QUÉ.

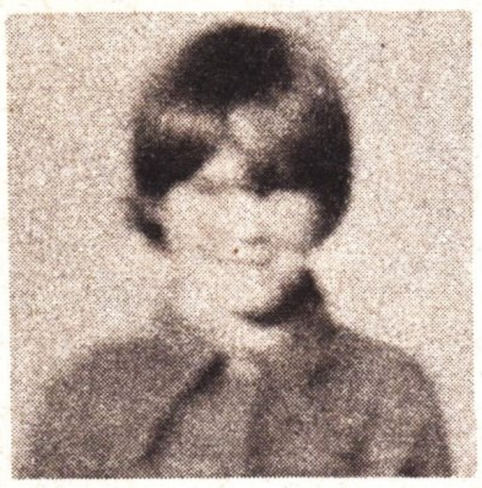
1301

1302

1303



1304



1305

1306

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Chaque nouvelle parution de "Comics" comporte 20 photos différentes provenant de divers endroits au Québec. Si tu y découvres ta photo:

A) Découpe-la.

B) Remplis le bulletin de participation de la couverture intérieure.

C) Join s-y ta photo personnelle pour identification.

D) Adresse le tout à **Concours Surveille Ta Photo, C.P. 8, St-Lambert, P.Q.**

2. Si ta photo reproduite dans le "Comic" comporte:

UNE ÉTOILE, tu gagnes le **1er PRIX** (d'une valeur de $50.)

DEUX ÉTOILES, tu gagnes le **2e PRIX** (d'une valeur de $20.)

TROIS ÉTOILES, tu gagnes le **3e PRIX** (d'une valeur de $5.)

AUCUNE ÉTOILE, tu te mérites un prix de consolation.

Pour les **1er, 2e** et **3e PRIX,** les gagnants devront choisir parmi les articles de sport ou de camping indiqués sur le Bulletin de participation. (Les Éditions Héritage Inc. se réservent le droit de modifier le choix des articles, advenant des circonstances incontrôlables.) Les prix seront expédiés à l'endroit désigné par les gagnants.

3. Pour être admissible, tout envoi doit être reçu au plus tard à la date indiquée au coin droit inférieur de la page des photos.

4. Chaque gagnant peut se mériter 1 prix par parution.

5. Les gagnants qui auront rempli les conditions ci-dessus devront, pour obtenir leurs prix, répondre correctement à la question indiquée dans le bulletin-réponse.

6. Tous les résidents du Canada sont éligibles au Concours, sauf le personnel des Éditions Héritage, de Payette & Simms, de Éditour, des Distributions Éclair, ainsi que les membres de leurs familles.

- Durant les prochains 12 mois, **4800 PRIX** seront attribués, dont 48 premiers prix, 120 deuxièmes prix, 240 troisièmes prix et 4392 prix de consolation.
- Le Concours débute le 1er septembre '75, pour se terminer le 31 décembre 1976.
- Le Concours Surveille Ta Photo est assujetti à toutes les lois provinciales et fédérales.

Le concours se termine le 31 décembre 1976

1307 ★★

1308

1309

1310

LE CONCOURS SURVEILLE TA PHOTO

CASE POSTALE 8
J4P 3N4
SAINT-LAMBERT
P. QUÉ.

1311

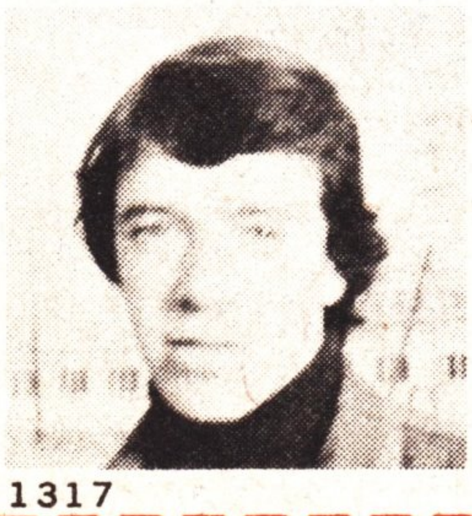
1312

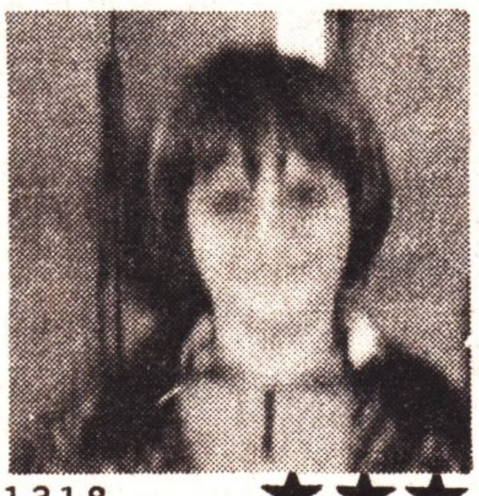
1313

1314

1315

1316


1317


1318 ★★★

1319

1320

BULLETIN – RÉPONSE

CONCOURS SURVEILLE TA PHOTO

C.P. 8 J4P 3N4 SAINT-LAMBERT, P. QUÉ.

GAGNANT

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

TÉL.: .....

TON ÂGE: .....

N'oublie pas d'inclure ta photo personnelle et ta photo imprimée dans ce "comic".

VENDEUR

NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

TÉL.: .....

Q.: À quelle date auront lieu les Olympiques au Canada?

R.: .....

Je désire comme prix:

★ **1er PRIX**

1er choix
Patins "Black Panthers Bauer" (garçon)
ou Patins pour filles. ☐

2e choix
Sac de couchage. ☐

3e choix
Ensemble "ski de fond". ☐

★★ **2e PRIX**

1er choix
Raquette de badminton. ☐

2e choix
Survêtement. ☐

3e choix
Sac simili-cuir pour sport. ☐

★★★ **3e PRIX**

1er choix
Jeu de dard. ☐

2e choix
Sac pour hockey. ☐

3e choix
Bâton de baseball. ☐

Prix de Consolation ☐

"JE CROYAIS QU'IL SE TORDRAIT DE DOULEUR... MAIS NON.

"PLUTÔT. IL CRIE... D'UNE VOIX FORTE.

TU VAS MOURIR, HARKER!

AVANT DE M'ÉCRASER EN POUSSIÈRE, JE... TE... TUERAI!

ET SOIS SÛR QUE JE JOUIRAI DE CHAQUE MOMENT OÙ JE TE FERAI SOUFFRIR.

"J'AVAIS CRU QUE L'APPAREIL RABAR LUI ARRIVERAIT DROIT AU COEUR.* J'ESPÉRAIS QUE LES FLÈCHES VOLERAIENT AU CENTRE DE SA VIE MÊME.

"MAIS J'AI ÉCHOUÉ. C'EST ASSEZ PRÈS POUR LE FAIRE MOURIR... MAIS LENTEMENT... IL AURA LE TEMPS DE M'ATTEINDRE.

* récit antérieur

"MAIS CE N'EST PAS LE DESTIN. CAR, DANS SON MOUVEMENT BRUSQUE, LA FLÈCHE LUI PLONGE PLUS PRÈS DU COEUR.

"JE FORCE... ET ENFIN JE PEUX APPROCHER DE MA CHAISE

"MAIS...

NE PARS PAS, HARKER. JE N'AI PAS FINI DE TOI.

NOUS MOURRIONS ENSEMBLE, HARKER.

MAIS SOUVIENS-TOI: JE REVIENDRAI... JE RESSORTIRAI DU TOMBEAU...

...ALORS QUE TU POURRIRAS AU FOND DE LA TERRE.

"ET IL NE PEUT QUE CRIER... UN CRI QUE J'ENTENDRAI JUSQU'À MA MORT...

UNNNGGHHH

"JE POURRAI FUIR... AVANT QUE DRACULA M'ATTEIGNE.

"... QUAND ELLE VIENDRA.

"LA SCÈNE DOIT ÊTRE GROTESQUE À VOIR: UN VIEILLARD LUTTANT POUR ATTEINDRE SA CHAISE ROULANTE...

"...UN DÉMON VÊTU DE NOIR... UN VAMPIRE SE TORDANT DE DOULEUR.

"NOUS DEVONS CRÉER UNE DANSE SPASMODIQUE QUI FERAIT RIRE LES GENS... SI ON NOUS VOYAIT.

DRACULA, VOICI LE MOMENT FINAL. NOUS SAVIONS TOUS DEUX QU'IL VIENDRAIT.

OH, JE L'AI TANT ATTENDU. ET MÊME SI JE MEURS CETTE NUIT... CELA AURA VALU LA LONGUE ATTENTE.

TU M'AS TOURMENTÉ PLUS QUE TOUT HOMME PEUT ENDURER. TU AS TUÉ MA FEMME... MON ELIZABETH CHÉRIE.

TU AS CRUELLEMENT ASSASSINÉ MA FILLE... LA TRANSFORMANT EN TERRIBLE ESCLAVE.

TU M'AS FORCÉ À L'ACHEVER... À TUER CELLE QUE J'AIMAIS.

JE SUIS UN HOMME DOUX, DRACULA. MAIS, DIEU M'EN EST TÉMOIN...

...JE SOUHAITE QUE TU PAIES TOUTES LES SOUFFRANCES QUE TU AS INFLIGÉES.

JE PRIE POUR QUE TU BRÛLES ATROCEMENT EN ENFER!!

NON, HARKER... TU SOUFFRIRAS DE PLUS, SI JE MEURS.

MAIS SI TU NE ME CROIS PAS, APPELLE CETTE FILLE... TÉLÉPHONE À RACHEL VAN HELSING, POUR SAVOIR.

RACHEL? QUE LUI AS-TU FAIT?

APPELLE-LA TU N'AS RIEN À PERDRE.

JE VÉRIFIERAI... MAIS SI TU MENS...?

JE MEURS DÉJÀ, HARKER. QUE PEUX-TU ME FAIRE DE PLUS?

"J'ESPÈRE QUE CE N'EST QU'UNE TACTIQUE POUR RETARDER SA MORT. MAIS JE LE CONNAIS SI BIEN: IL NE FERAIT PAS DE MENACES SOTTES. DONC J'APPELLE RACHEL...

"ET J'ENTENDS SA VOIX TOURMENTÉE AU BOUT DU FIL.

QUINCY! DIEU MERCI! ELLES DISENT QU'ELLES ME TUERONT SI TU LE LAISSES MOURIR

TUE-LE QUINCY! JE N'AI PAS D'IMPORTANCE! TUE-LE! TUE-LE!

ASSEZ, FILLE... LE VIEUX T'A ENTENDUE.

IL A REÇU LE MESSAGE

ENTENDU, LE VIEUX. LIBÈRE NOTRE MAÎTRE!

CAR SI TU TUES DRACULA... TU TUERAS EN MÊME TEMPS RACHEL VAN HELSING.

PROCHAIN NUMÉRO: TAJ, FRANK DRAKE ET LA TERRIBLE DÉCISION!

ON S'ATTEND TOUJOURS À TROUVER DES CADAVRES DANS UNE MORGUE... MAIS CE N'EST PAS TOUT. ON EN JUGERA PAR CE RÉCIT!

PANIQUE À LA MORGUE!

JOEY BOLERO, TU ES UN HOMME D'AFFAIRES. TON COMMERCE... C'EST LA MORT! TU ES SPÉCIALISTE EN CE MÉTIER... ET LES AFFAIRES SONT TOUJOURS PROFITABLES. MAIS IL Y A DES RISQUES PARTOUT!

FILE
Date of arr...
Cau...
Rem...
D.O.A
N.Y. POLICE DEPT. 6 Precinct
CITY MORGUE

ILLUSTRATIONS: DICK AYERS

Récit original d'AVENTURES POUR HOMMES

TU ATTENDS PATIEMMENT. TON HOMME EST DANS LE RESTAURANT. BIENTÔT IL SORTIRA ET TU COMPLÉTERA TA TÂCHE!

Childs

C'EST LUI! TU L'ÉTUDIES DEPUIS 2 SEMAINES. TU SAIS OÙ IL VA, CE QU'IL MANGE, À QUOI IL PENSE. DANS CE MÉTIER ON NE DOIT PAS COMMETTRE D'ERREURS...

TU T'AVANCES VERS LUI ET... TU FAIS LE TRAVAIL POUR LEQUEL ON T'A PAYÉ...

BLAM!

TU REPARS SANS REGARDER EN ARRIÈRE: POURQUOI? TU CONNAIS TON HABILETÉ... D'AILLEURS, TU AS HORREUR DES CADAVRES...

HOTEL

TU CONTINUES D'AVANCER. MAIS SOUDAIN TU ENTENDS UN CRI DERRIÈRE TOI!

LUI!

TRAP

POL

HÉ, TOI!

UN PEPIN! VOILÀ QUI GÂTE LA SAUCE!

UN COUP DE SIFFLET... ON TE LANCE UN ORDRE!

LES PAS RESONNENT DE PLUS EN PLUS FORT SUR LE PAVÉ...

TU ES ASSEZ LOIN... ILS NE PEUVENT PAS T'EXAMINER... L'IDENTIFICATION NE SERA DONC PAS CLAIRE! ET QUAND TU LES AURAS SEMÉS, TU ES SAUF...

J'AURAIS DÛ FILER VERS L'EST ET LE DISTRICT DES THÉATRES... POUR MIEUX ME PERDRE DANS LA FOULE...

DEAD END

MAIS IL EST TROP TARD... VOYONS... IL EST 10 h 15... JE TROUVERAI À ME CACHER UNE COUPLE D'HEURES... ET ON PERDRA MA TRACE!

ZUT! LA PLUIE COMMENCE!

UNE LAMPE SOUDAIN S'ALLUME! TU RECULES DANS UNE RUELLE...

MON TABAC, A PIPE: J'AI DÛ L'OUBLIER!

LE PETIT HOMME GRAS REVIENT ET LAISSE LA PORTE ENTREOUVERTE...

QUELLE CHANCE! ÉVITER LA PLUIE ET DÉPISTER LA POLICE! ON DIRAIT UN ENTREPÔT...

IL REVIENT!

TU TE GLISSES DANS UNE GARDE-ROBE... ET TU VOIS LE PETIT HOMME REVENIR À LA SORTIE ET ÉTEINDRE LA LAMPE...

C'EST NOIR. LA PORTE SE FERME, UNE CLÉ GRINCE. PUIS LES PAS S'ÉLOIGNENT.

IL A FERMÉ À CLÉ! PEU IMPORTE... JE TROUVERAI UNE FENÊTRE QUAND JE SERAI PRÊT À SORTIR!

VISITONS UN PEU POUR TROUVER UNE FENÊTRE...

TU ES DANS UNE VASTE PIÈCE... AVEC DES FORMES VAGUES, COMME DE GRANDS CAGEOTS. C'EST SI SOMBRE. SOUDAIN JAILLIT UN ÉCLAIR... ET ALORS TU VOIS BIEN LA PIÈCE!

HÉ! OÙ SUIS-JE?

IL Y A UN COUP DE VENT... LA LOURDE PORTE SE REFERME DERRIÈRE TOI!...

HEY!

SLAM!

LA PIRTE EST BARRÉE OU COINCÉE... ELLE NE S'OUVRE PLUS! ENCORE DU TONNERRE... ET SUR LA PORTE TU DISTINGUES DES LETTRES... MAINTENANT TU SAIS OÙ TU ES!

VILLE

MORGUE

J'AI CHOISI UN BEL ABRI! LA MORGUE MUNICIPALE! IL FAUT DÉGUERPIR! OÙ SONT LES FENETRES!

BARRÉE! QUOI? ENCORE DES COUPS DE SIFFLET! LES POLICIERS SONT AU DEHORS! MAIS ICI JE SUIS EN SÉCURITÉ: LES CORPS NE SONT PAS DANGEREUX! JE N'AI QU'À NE PAS LES REGARDER!

LES SECONDES PASSENT... TOUT EST CALME...

TU TOURNES LE DOS AUX CADAVRES. TU VEUX LES IGNORER. MAIS TU SENS LEURS YEUR QUI FOUILLENT TON DOS. TU TRANSPIRES...

JE DOIS ME CONTRÔLER! C'EST FOU... ILS NE PEUVENT RIEN CONTRE MOI! ILS SONT MORTS.

MORTS COMME LES VICTIMES DE TON COMMERCE!

POURQUOI PENSER A MES VICTIMES MAINTENANT? JE N'AI QU'À ATTENDRE LE RETOUR DU PETIT HOMME... POUR REPARTIR. ALORS LA POUCE SERA LOIN. MAIS COMMENT NE PAS PENSER À CES CADAVRES?

MAINTENANT, DERRIÈRE TOI TU CROIS ENTENDRE UN BRUISSEMENT.

JE N'AIME PAS LES CADAVRES... MAIS JE SAIS QU'ILS NE BOUGENT PAS. C'EST MON IMAGINATION QUI VEUT QUE JE REGARDE... MAIS JE NE REGARDERAI PAS! ILS SONT MORTS!

TON IMAGINATION TE FAIT CROIRE QUE CES FORMES VOILÉES SONT MAINTENANT ASSISES...

...QU'ELLES POINTENT DES DOIGTS DANS TA DIRECTION... ET QUE LEURS DRAPS TOMBENT...

ET QUE CHAQUE VISAGE EST CELUI D'UNE DE TES VICTIMES...

JENSON... CORRICA... O'MALLEY... TOUS CES GENS QUE TU AS EXÉCUTÉS POUR FAIRE TON MÉTIER! NON!

TU DOIS TE DÉTOURNER... IL FAUT OUBLIER! CES FANTÔMES DERRIÈRE TOI! MAIS S'ILS N'ÉTAIENT PAS DES FANTÔMES...?

ENCORE MON IMAGINATION... RIEN D'AUTRE!

TU TE RETOURNES DE NOUVEAU... LES LÈVRES SÈCHES. LES CORPS SONT IMMOBILES SUR LEURS BALLES!

C'EST... JUSTE LES NERFS! ILS SONT MORTS... ILS NE PEUVENT RIEN CONTRE MOI!

MAIS TON ESPRIT TRAVAILLE ENCORE...

D'ACCORD! POUR ME SATISFAIRE, JE VAIS REGARDER... ENSUITE JE SERAI PLUS TRANQUILLE!

TIENS! ... JE N'AI JAMAIS VU CELUI-CI DE MA VIE!

UNE FEMME! UNE INCONNUE! VOILÀ BIEN CE QUE PEUT FAIRE L'IMAGINATION D'UN GARS!

IMAGINATION... OU CONSCIENCE? JOEY, TU FAIS LE TOUR DES CORPS. TU ARRIVES AU DERNIER TU LUI PRESSES LE VENTRE...

CELUI-CI... IL RESSEMBLE...

IL EST MORT RÉCEMMENT. LES GAZ DE LA DÉCOMPOSITION AGITENT SON ESTOMAC...

C'EST... L'HOMME QUE JE VIENS DE TUER!

TU CRIES MAINTENANT, JOEY... TU VEUX T'ÉLOIGNER... MAIS TU AS UN PIED PRIS DANS LE DRAP. TU TOMBES...

NON! NON!

LE CADAVRE RETOMBE SUR TOI, SON VISAGE CONTRE LE TIEN! TU NE PEUX TE DÉGAGER. IL BOUGE QUAND TU BOUGES... ET SEMBLE TE TENIR. LE REVOLVER, JOEY... TOUJOURS LE BON MOYEN...

TU ES MORT... MORT! TU NE PEUX RIEN CONTRE MOI! ÉCARTE-TOI!

D'ACCORD... TU VAS Y GOÛTER ENCORE! MEURS ENCORE! MEURS! MEURS!

L'HORLOGE VIENT DE SONNER MINUIT... MINUIT À LA MORGUE! LE PETIT HOMME REVIENT! IL OUVRE LA PORTE!

EH BIEN...

LE PETIT HOMME VA AU TÉLÉPHONE. IL ALERTE LA POLICE...

OUAIS... J'IGNORE COMMENT IL EST ENTRÉ. NON, IL N'EST PAS MORT. MAIS CE SERAIT MIEUX... IL EST CINGLÉ! IL EST ASSIS SUR UNE DALLE ET N'ARRÊTE PAS DE DIRE...

JE SUIS MORT! MOI ET LUI, ON EST MORTS! HA! HA! HA! HA! HA! JE SUIS MORT. MORT! MORT!

FIN

MAÎTRISEZ BIEN VOTRE IMAGINATION EN LISANT...

LE MONDE DU RÊVE!

Stan Lee
S. DITKO

QUAND UN HOMME EST FATIGUÉ...

UNE SEULE CHOSE À FAIRE...

C'EST DORMIR...

...MAIS IL N'EST PAS TOUJOURS FACILE DE PRENDRE UNE BONNE NUIT DE SOMMEIL...

...QUAND TU FLOTTES AU-DESSUS DE TON LIT...

...ET TU RESTES SUSPENDU DANS L'AIR!

ET, S'IL Y A UNE FENÊTRE OUVERTE...

...ET QU'UN COUP DE VENT PASSE...

ALORS TU FERAIS

...MIEUX DE...

... TE REVEILLER!

UN SENTIMENT AGREABLE DE SAVOIR QUE CE N'ETAIT QU'UN RÊVE, HEIN?

OUI... TU DOIS TE SENTIR VRAIMENT SOULAGÉ!

MAIS, MINUTE! QU'EST CECI?

NON...ÇA NE PEUT PAS T'ARRIVER...

...MAINTENANT QUE TU ES BIEN ÉVEILLÉ!

OU ES-TU VRAIMENT EVEILLÉ?

SERAIT-CE UN AUTRE RÊVE?

...UN RÊVE À L'INTÉRIEUR D'UN RÊVE?

OUI... C'EST CE QUI A DO SE PRODUIRE! IL N'Y A PAS DE LOIS CONTRE UN RÊVE, HEIN?

D'ACCORD... RETOURNONS AU DODO...

QU'EST-CE QUI NE VA PAS, ENCORE?

NON! PAS POSSIBLE!

EH BIEN, RESTONS CALME DÉTENDU..

C'EST PROBABLEMENT JUSTE UN RÊVE DANS UN RÊVE... DANS UN AUTRE RÊVE

ALLONS! OUVRE LES YEUX! IL FAUDRA LES OUVRIR TÔT OU TARD!

VOILÀ! TU VOIS? TOUT EST FINI!

MAIS... MAIS OÙ EST LE PLANCHER??

COMMENT PEUX-TU RÊVER ENCORE QUAND TU TE SAIS ÉVEILLÉ ??

...OU LE SAIS-TU?

ET COMMENT EN ÊTRE SÛR?

MAIS, L'AMI, TU FAIS MIEUX DE RÊVER!

EH BIEN, ON VA LE SAVOIR ENCORE...

OUI! TU ES DE NOUVEAU DANS TON LIT.. ET TON LIT EST BIEN À SA PLACE!

MAIS TU FERAIS MIEUX DE TE RELEVER UN MOMENT... IL EST SÛR QUE TU NE REPOSES GUÈRE!

HÉ! ON PENSAIT QUE TU ÉTAIS ENFIN ÉVEILLÉ!

MAIS ON DIRAIT QUE TU NE PEUX JAMAIS ÊTRE SÛR SI TU ES ÉVEILLÉ! CAR QUAND TU RÊVES, TU IGNORES SI TU ES À RÊVER!

DANS UN RÊVE, TU TE SENS COMME SI TU ÉTAIS ÉVEILLÉ... COMME C'EST TON CAS EN CE MOMENT!

ALORS, VOICI CE QU'ON NE PEUT COMPRENDRE...

5

COMMENT PEUT-ON SAVOIR VRAIMENT SI ON EST ÉVEILLÉ? TOI, CHER LECTEUR, COMMENT SAIS-TU QUE TU NE RÊVES PAS EN LISANT CE RÉCIT?? EN FAIT, COMMENT SAVONS-NOUS QUE TU EXISTES? ON FAIT MIEUX DE SE PINCER TOUT DE SUITE... ET ALORS, ATTENTION! CAR SI ON SE RÉVEILLE, TU SERAS PEUT-ÊTRE PARTI!

POUR TOUS CEUX QUI ONT MANQUÉ NOS AVENTURES

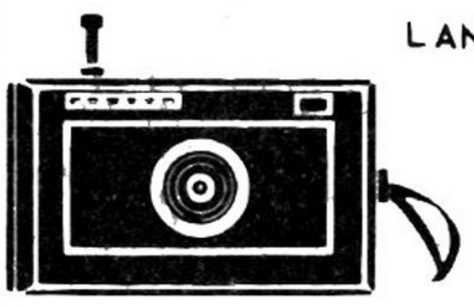
Si vous êtes intéressé, écrivez-nous un petit mot, en mentionnant les **TITRES** et les **NUMÉROS** désirés avec le montant d'argent requis (**35c** par numéro).

Voici la liste des "comics" disponibles:

BETTY & VERONICA	39–40–41–42–43–44–45–46–47–48–49
RAWHIDE KID	34–35–36–37–38–39
FRANKENSTEIN	12–13–14–15–16
THOR	30–31–32–33–34–35–36–37–38–39–40
POPEYE	1–2–3–4–5–6–7–8
JUGHEAD	25–26–27–28–29–30–31–32–33–34–35
FANTASTIC FOUR	44–45–46–47–48–49–50–51–52–53–54
BLONDINETTE	1–2–3–4–5–6–7–8–9
LE FANTÔME	1–2–3–4–5
FLASH GORDON	1–2–3–4
IRON MAN	25–26–27–28–29–30
FANTÔMES	20–21–22–23–24
SABRINA	7–8–9–10–11
JOSIE	7–8–9–10–11
CONAN	31–32–33–34–35–36–37–38–39–40
HULK	43–44–45–46–47–48–49–50–51–52
CAPT. AMERICA	42–43–44–45–46–47–48–49–50–51
ARCHIE	39–40–41–42–43–44–45–46–47–48
SPIDERMAN	43–44–45–46–47–48–49–50–51–52
DRACULA	21–22–23–24–25–26–27–28–29–30
KUNG FU	12–13–14–15–16–17–18–19–20
LE CHAT FÉLIX	1–2–3–4–5–6–7–8–9
LES VENGEURS	16–17–18–19–20–21–22–23–24–25–26–27

ÉDITIONS HÉRITAGE/SYLVIE Case Postale 8 - J4P 3N4 SAINT-LAMBERT, P. QUÉ.

"CAMERAPOMPIER"



LANCE UN JET D'EAU
POUVANT TRAVERSER
UNE SALLE
D'ENVIRON 12 PIEDS!

$ 1.50 Seulement

Ressemble à une vraie caméra, mais attendez le surprise! Vous voulez faire une photo de votre ami, de votre chien ou de votre chat? Déclenchez. Vous ne raterez jamais votre objectif et ils sauteront à une distance d'un mille! Mais rassurez-vous. Aucun danger possible et c'est toujours très amusant. Ajouter 25¢ pour frais d'expédition.

LUNETTES RAYONS X!

VOYEZ LES OS AU TRAVERS DE LA PEAU!
VOYEZ AU TRAVERS DES VÊTEMENTS!
ILLUSION FANTASTIQUE!

$1.50

FRAPPEZ D' ÉTONNEMENT VOS AMIS
AVEC CES VUES RAYONS X !

BIG 3 150 NASSU STREET, DEPT. HC-1X NEW YORK, N.Y. 10038

CASE POSTALE 194

SAINT-LAMBERT, QUÉ.

Tu peux participer au concours Héritage "Surveille ta photo" en envoyant directement ta photo ou celle de ton frère, soeur ou amis au concours "Surveille ta photo", C.P. 194, Saint-Lambert, Qué.

Peut-être la retrouveras-tu dans un des numéros à venir et seras-tu un des gagnants.

Tu peux nous faire parvenir autant de photos que tu le désires, mais **une** photo par enveloppe seulement.

Tu peux gagner des articles de sport et de camping.

Il y aura 4800 prix.

48 prix d'une valeur de S50.00	240 prix d'une valeur de $ 5.00
120 prix d'une valeur de S20.00	4,392 prix de consolation

Concours Héritage
"Surveille ta photo"
C.P. 194
Saint-Lambert, Qué.

Règlements du concours
à l'intérieur de la couverture.